



Výročná správa 2013

Dalkia Královský Chlmec, spol. s r.o.



OBSAH

1.	Profil spoločnosti	3-4
2.	Orgány spoločnosti	5
3.	Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku, základné ukazovatele spoločnosti v rokoch 2012-2013	6-11
4.	Predpokladaný vývoj spoločnosti – rozvoj nových aktivít	12-13
5.	Strategický zámer	14
6.	Právne aspekty	15
7.	Správa audítora za rok 2013	16-17
8.	Účtovná závierka za rok 2013	18

1. Profil spoločnosti

Spoločnosť Dalkia Kráľovský Chlmec, spol. s r. o. je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Dalkia a.s. so sídlom v Bratislave, ktorá vlastní 80% akcií a Mesta Kráľovský Chlmec, ktoré vlastní 20% akcií v spoločnosti.

Spoločnosť prostredníctvom svojho majoritného akcionára patrí do skupiny podnikov Dalkia, európskeho lídra v správe tepelno-technických zariadení (TTZ) v bytovo-komunálnej sfére.

Spoločnosť Dalkia Kráľovský Chlmec, spol. s r. o. vznikla 2.4.1997 (vtedy pod názvom spoločnosti CGC Termotech). Cieľom jej aktivít je zabezpečiť jednu zo základných životných potrieb vo veľkej časti obyvateľstva mesta Kráľovský Chlmec, a to ich tepelný komfort.

Predmetom činnosti je hlavne:

- prevádzka tepelno-technických zariadení (kotolní a tepelných rozvodov)
- opravy a údržba TTZ
- investície do TTZ a ich komplexná modernizácia
- výroba a distribúcia tepla
- výroba a distribúcia teplej úžitkovej vody

Svoju činnosť spoločnosť zabezpečuje pre svojich zákazníkov od 1.1.1998, najskôr na základe „Zmluvy o podnikateľskom nájme vecí hnuteľných a nehnuteľných“ podpísanej dňa 19.12.1997 a od 1.1.2002 na základe „Zmluvy o nájme nehnuteľností a technologických zariadení“ schválenej uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Kráľovský Chlmec dňa 22.4.2002 pod číslom 28/A/7.

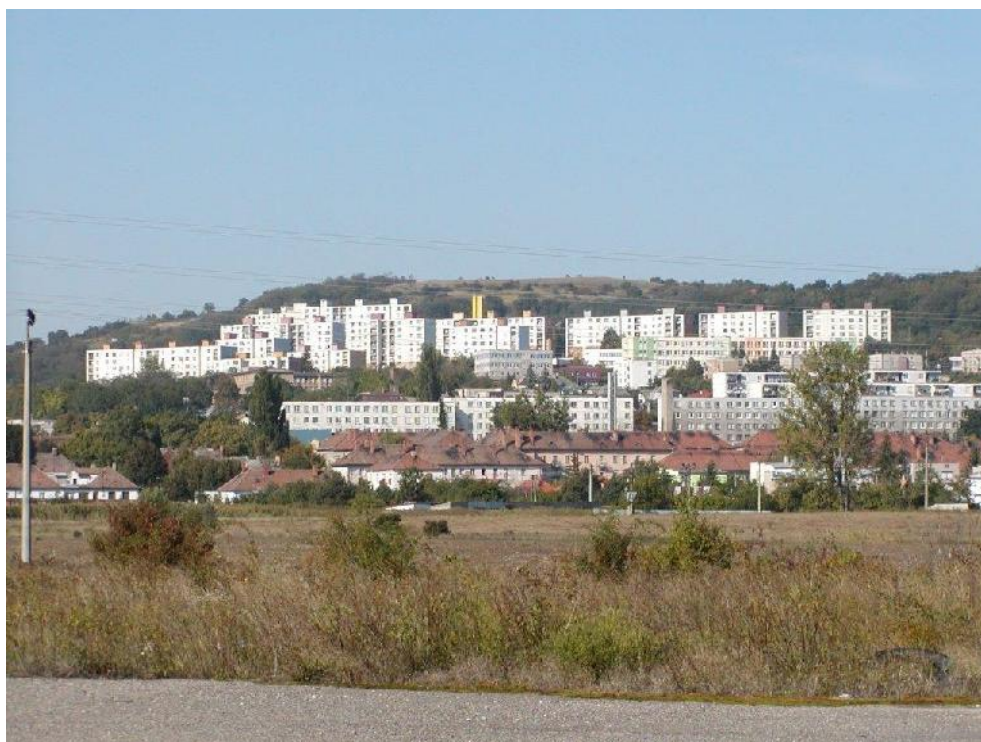
Vzájomná spokojnosť medzi mestom a spoločnosťou Dalkia Kráľovský Chlmec, spol. s r. o. ako profesionálnym správcom TTZ sa prejavila predĺžením tejto zmluvy do roku 2037.

1. Profil spoločnosti

Spoločnosť Dalkia Kráľovský Chlmec, spol. s r.o. sa v zmysle citovanej zmluvy zaviazala ku komplexnej modernizácii TTH služiacich na výrobu tepla pre Mesto Kráľovský Chlmec.

Zmluva o obsluhu bežnej údržby v obchodnom dome Tesco v Kráľovskom Chlmcovi bola ukončená k 31.10.2013.

Spoločnosť po as roku 2013 nenadobudla vlastné akcie, do asnej listy, obchodné podiely a akcie, do asnej listy a obchodné podiely materskej ústovnej jednotky. Spoločnosť nemala inosti v oblasti výskumu a vývoja.



2. Orgány společnosti

Konatelé

Miroslav Kot

Ing. Ildikó Kertész

Dalkia Královský Chlmec spol. s r.o. nemá organizační složku v zahraničí.



3. Správa o podnikateľskej činnosti

Útovná závierka

Riadna individuálna útovná závierka v plnom rozsahu bola overená audítorskou spoločnosťou KPMG Slovensko spol. s r.o., Dvořákovo nábřeží 10, 820 04 Bratislava a je uvedená v prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto výročnej správy. Útovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern). Útovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov.

Riadna útovná závierka Spoločnosti k 31. 12. 2013 je zahrnutá do konsolidovanej útovej závierky spoločnosti DALKIA INTERNATIONAL Société Anonyme, 37, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, Bp 38, 59350 Saint-André vo Francúzsku a táto sa zahŕňa do konsolidovanej útovej závierky spoločnosti Veolia Environnement. Konsolidované útové závierky sú dostupné priamo v sídle uvedených spoločností.

Po 31. decembri 2013 nenastali žiadne udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností a ktoré by boli predmetom útovníctva.

3. Správa o podnikateľskej činnosti

údaje sú vyjadrené v EUR

Ukazovatele	2013	2012
Spolu majetok	302 995	236 593
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	3 307	16 457
Dlhodobý finančný majetok	0	0
Obežný majetok	298 694	219 249
Zásoby	0	0
Dlhodobé pohľadávky	2 207	1 769
Krátkodobé pohľadávky	64 133	81 257
Finančné úty	232 354	136 223
asové rozlíšenie	994	887
Spolu vlastné imanie a záväzky	302 995	236 593
Vlastné imanie	129 676	140 538
Základné imanie	33 195	33 195
Kapitálové fondy	0	0
Fondy zo zisku	4 326	19 189
Výsledok hospodárenia minulých rokov	75 326	64 572
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	16 829	23 582
Záväzky	173 319	96 055
Rezervy	15 426	16 612
Dlhodobé záväzky	39	521
Krátkodobé záväzky	157 854	78 922
Bankové úvery a výpomoci	0	0
asové rozlíšenie	0	0
Výsledok hosp. z hospodárskej činnosti	22 686	29 232
Výsledok hosp. z finančnej činnosti	-140	- 288
Výsledok hosp. za účtovné obdobie	16 829	23 582

3. Správa o podnikateľskej činnosti

NÁVRH NA ROZDELENIE ZISKU

Hospodársky výsledok za rok 2013	16 829,39 EUR
Prídel do sociálneho fondu z HV r. 2013	400,00 EUR
Výplata dividend	16 429,39 EUR

3. Správa o podnikateľskej činnosti

Sumár vybraných ukazovateľov

	2013	2012
evidený stav zamestnancov 31. 12.	7	7
celkový inštalovaný výkon spravovaných TTZ (MW _t)	9,75	9,75
celková dĺžka rozvodov (km)	5,67	5,67
množstvo predaného tepla (tis. kWh)	9 595	10 095
priemerný počet dennostupov pri 21°C	3 141,02	3 206,3
spotreba zemného plynu (tis. kWh)	11 441	12 128
spotreba elektrickej energie (tis. kWh)	157	161
spotreba vody (tis. m ³)	31,08	32,63
tržby (tis.EUR)	875,007	913,586
zrealizované investície (tis.EUR)	0	23,82
zrealizované opravy (tis.EUR)	25,76	14,37

3. Správa o podnikateľskej činnosti

Prístup spoločnosti k životnému prostrediu

Ako jednu zo svojich priorít si spoločnosť definovala neustále znižovať negatívny dopad svojej produkcie na životné prostredie vo všetkých lokalitách, kde pôsobí.

Pozitívne výsledky v oblasti zníženia zaťaženia životného prostredia, prejavujúce sa v znížení energetickej náročnosti výroby tepla, boli dosiahnuté vďaka systematickému prístupu k riadeniu výroby a realizácii investičných akcií zameraných na zvýšenie technickej úrovne tepelno-technických zariadení.

Zníženie je výsledkom vykonávania pravidelných kontrol TTZ, hlavne optimalizáciou nastavenia horákov na jednotlivých kotloch.

V oblasti odpadového hospodárstva je hlavnou úlohou spoločnosti minimalizácia množstva odpadov a zabezpečenie zneškodovania odpadov v zmysle platnej legislatívy.



3. Správa o podnikateľskej činnosti

Prístup spoločnosti k životnému prostrediu

Emisný faktor	Produkcia emisií v roku 2013 v [kg]
TZL	86
SO _x	10
NO _x	1674
CO	676
Celkový organický C	112
CO ₂	2044

Investície a opravy uskutočnené v rokoch 1998 - 2013	
Projekty	EUR
Rekonštrukcia kotolní - investície vo i mestu	310 025
Opravy technologických zariadení	269 362
Opravy teplovodov	30 849
Celkom za roky 1998-2013	610 236

4. Predpokladaný vývoj spoločnosti - rozvoj nových aktivít

12

Obchodné aktivity

Najvä šie opravy realizované v roku 2013:

Komplexná oprava hydroizolácie strechy kotolní PK3 a PK4 na báze PVC fólie vo výške 17 555 €, oprava radiaceho systému vo výške 4 339 € a oprava rozvodu vo výške 2 475 €.

Ve mi dôležitou obchodnou aktivitou, aj pre budúcnos , je udržiavanie korektnej spolupráce s naším najvä ším zákazníkom - OSBD Trebišov. V poslednom období pretrváva snaha o zmenu správcu objektu. Od roku 2011 bolo založených pä nových spoločností vlastníkov bytov, ktoré vďaka nášmu prístupu uzavreli so spoločnosťou Dalkia Kráľovský Chlmec, spol. s r.o. zmluvu o dodávke a odbere tepla a teplej úžitkovej vody.

V budúcom období budeme musieť venovať ešte väčšiu pozornosť práve tomuto veľmi dôležitému fenoménu. Iba zabezpečením kvalitných služieb udržíme našich odberateľov resp. získame nových klientov.



4. Predpokladaný vývoj spoločnosti - rozvoj nových aktivít

13

Cena tepla je stanovená ako dvojzložková, zložená je z variabilnej a fixnej časti.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (URSO) určil pre regulovaný subjekt Dalkia Kráľovský Chlmec, spol. s r.o. pre rok 2013 maximálnu cenu tepla nasledovne:

- | | |
|--|------------------|
| - variabilná zložka maximálnej ceny tepla | 0,0590 Eur/kWh |
| - fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom | 120,6373 Eur/kWh |

Skutočné ceny tepla za rok 2013:

- | | |
|--|------------------|
| - variabilná zložka ceny tepla za rok 2013 | 0,05833 Eur/kWh |
| - fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2013 | 120,6373 Eur/kWh |

Uvedené ceny sú bez DPH.

5. Strategický zámer

Strategické zábery rozvoja spoločnosti

Strategickým zámerom spoločnosti je naalej zabezpečiť plynulú a efektívnu dodávku tepla a TUV pre obyvateľov mesta Kráľovský Chlmec v zmysle zmluvných vzťahov.

Ďalším opatrením je modernizácia rozvodov tepla a systémov merania a riadenia spotreby tepla.

Spolupráca s mestom pri vypracovaní koncepcie rozvoja obce v tepelnej energetike v súlade s dlhodobou koncepciou Energetickej politiky SR.



6. Právne aspekty

Súdne spory

Aktívne spory

Spoločnosť má súdny spor s FO Gejzom Galambošom . Výška pohľadávok je 397,97 Eur.

Kráľovský Chlmec, 23. 05. 2014



Ing. Kertész L'uboš
konateľ spoločnosti